

# Kuidas toimib Mobiilne Kontoritelefon?

Mobiilne Kontoritelefon annab võimaluse kasutada mobiiltelefonis lisaks mobiilinumbrile ka tavatelefoninumbrist. Sinule saab helistada nii mobiili- kui tavatelefoninumbrile, ehkki kõne jõuab alati mobiilile. Välja helistades saad ise valida, kumba numbrit kasutad. Kui soovid kõne teha tavatelefoninumbrilt, pead tegema ümberlülituse. Välja helistades tavatelefoninumbrilt, annab telefon Sulle sellest märku väikese helisignaaliga.

**NB!** Väljuvad kõned on erineva hinnaga. Tavatelefoninumbrilt välja helistades kehtib nii Eesti kui välismaa suundades tavatelefoni hinnakiri.

**Telefoni ümberlülitamiseks tavatelefoninumbri kasutamisele toimi nii:**



Vali oma mobiili klaviatuurilt \*201# ning vajuta helistamise klahvile.



Mobiili ekraanile ilmub vastus, kumb number on aktiivne ja milliseid numbreid on Sul võimalik aktiveerida. Vali "Vasta".



Kirjuta number, mis on märgitud telefoninumbri ette, mida soovid aktiveerida (antud näites 1). Aktiveerimise järel saabub mobiili-ekraanile info, kumb number on aktiveeritud.

Kui tead, kumba numbrit aktiveerida soovid, võid ümberlülituseks kasutada otsekoodi. **Selleks toimi nii:**



Kui soovid oma telefoni ümber lülitada mobiilinumbrile, vali mobiili klaviatuurilt \*201\*0# ning vajuta helistamise klahvile. **NB!** Tavaliselt on mobiilnumber "0" ja tavanumber "1". Aktiveerimise järel saabub Sinu mobiili ekraanile info, kumb number on aktiveeritud.

# How does Mobile Office Phone work?

Mobile Office Phone gives you the opportunity of using with your mobile phone not only that mobile phone's number, but a conventional phone number as well. A person can call either your mobile phone number or your conventional phone number – but the call will always come to your mobile phone. When making calls yourself, you can choose which number to use. If you want to call someone and use the conventional phone number, you will have to switch over to it. When you call someone using the conventional phone number, the mobile phone notifies you of this with a short sound signal.

**NB!** Outgoing calls have different rates. When using a conventional phone number, the corresponding conventional phone call rates apply both in Estonia and foreign routes.

To switch the mobile phone over to the conventional phone number, perform the following actions:



Dial \*201# on your mobile phone's keypad and press the call key.



The screen will show information as to which number is active and which numbers you can activate. Select the "Answer" option.



Enter the digit provided in front of the phone number that you wish to activate (in this case, 1). With the activation complete, the screen will show information as to which number has been activated.

If you remember the number that you wish to activate, you can perform the switchover by entering the corresponding direct code.

Do it in the following manner:



If you wish to switch your mobile phone over to the mobile phone number, dial \*201\*0# on your mobile phone's keypad and press the call key. **NB!** As a rule, the mobile phone number is denoted by 0 and the conventional phone number by 1. With the activation complete, the screen will show information as to which number has been activated.

# Как работает Мобильный Офисный Телефон?

Мобильный Офисный Телефон дает возможность использования в мобильном телефоне не только стандартного для него номера, но и номера обычного телефона. Абонент может звонить по Вашему номеру мобильного телефона или номеру обычного телефона, но звонок в любом случае поступит на Ваш мобильный телефон. Для исходящих звонков Вы можете сами выбирать, с какого номера звонить. Если Вы желаете воспользоваться номером обычного телефона, то необходимо сделать переключение. Когда Вы звоните с обычного телефонного номера, мобильный телефон отмечает это для Вас коротким звуковым сигналом.

**NB!** Исходящие звонки тарифицируются по-разному. Для звонков с обычного телефонного номера в Эстонии и на зарубежных направлениях применяется тариф звонков с обычного телефона.

Чтобы переключить мобильный телефон для использования номера обычного телефона, выполните следующие действия:



Наберите на клавиатуре мобильного телефона \*201# и нажмите клавишу вызова.



На экране мобильного телефона появится информация о том, какой из номеров в данный момент активен и какие номера Вы можете активировать. Выберите опцию «Ответить».



Введите число, указанное перед тем телефонным номером, который Вы желаете активировать (в этом примере: 1). После активации на экране мобильного телефона появится информация о том, какой из номеров теперь активирован.

Если Вы помните, какой номер желаете активировать, то для переключения Вы можете воспользоваться прямым кодом.

Для этого сделайте следующее:



Если Вы желаете переключить телефон на номер мобильного телефона, то наберите на клавиатуре мобильного телефона \*201\*0# и нажмите клавишу вызова. **NB!** Как правило, номеру мобильного телефона соответствует число 0, номеру обычного телефона – число 1. После активации на экране мобильного телефона появится информация о том, какой из номеров теперь активирован.